



人道主义、人性論研究資料

第一輯

(供內部參考)



人道主义、人性論研究資料

第一輯

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务請核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~

(供内部参考)

人本主义、人性論研究資料

第一輯

商务印书馆出版

(北京复兴门外翠明庄路)

北京市书刊出版业营业登记证出字第107号

新华印刷厂印装

统一书号：3017·74

1963年3月初版

开本 650×1168 1/32

1963年3月北京第1次印刷

字数 338 千字

印张 15—7/16

印数 1—2,500 册

定价(10) 2.30 元

《人道主义、人性論研究資料》

出版說明

在同資產階級和現代修正主義意識形態的鬥爭中，人道主義是一個值得重視和研究的問題。

“人道主義”這個口號，是十四世紀到十六世紀歐洲文藝復興時期資產階級先進的思想家，為了擺脫經院哲學和教會思想的束縛，反對封建統治，提倡關懷人、尊重人和個性解放而提出的。人道主義在資產階級的初興和上升時期，代表着進步的傾向，起過積極的作用。到了資本主義的沒落時期，資產階級的人道主義、人性論就成為資產階級在思想領域內宣揚階級調和、反對階級鬥爭，反對無產階級革命的武器。

在第二次世界大戰以後，無論在資本主義國家或是社會主義國家，對人道主義都有廣泛的討論。社會主義國家的學者和政治家，以及資本主義國家里的一些共產黨人，發表了許多關於人道主義的文章。有些文章中把人道主義看作是共產黨人奮鬥的最高理想，認為“人道主義是馬克思列寧主義的核心”；“人道主義永遠是衡量人類進步的最高標準”；“共產主義是人道主義的最高體現、最高形式”；等等。這些論點和馬克思列寧主義沒有絲毫共同之處。現代修正主義者極力鼓吹超階級的人道主義來反對馬克思主義的階級鬥爭的學說，在思想上和資產階級合流。在當代資產階級的思想界，出現了形形色色的人道主義。幾個重要的哲學流派如新托馬斯主義、存在主義和人格主義，它們的代表人物都宣揚各自的

人道主义观点。新托馬斯主义者认为“人是上帝的合作者”，提倡以神为中心的人道主义。存在主义者认为存在先于本质（个人存在先于客观存在），所謂存在是意志或行动主体的个人存在，而人不受社会关系和阶级条件的制约，有“选择”自己命运的“绝对自由”。他们宣扬人生悲观的人道主义，因为他们看来，社会总是和人敌对的。人格主义者认为需要改造的只是人的精神状态或“人格”，而不是客观世界和现存的社会制度，宣扬所謂“精神自我修养”的人道主义。现在欧洲、美洲许多国家，如美、英、法、西德、比利时、挪威，还有亚洲的印度等国，都成立有人道主义的专门组织。这些组织又共同建立了“国际人道主义和伦理学协会”，他们自称为“人道主义的拥护者”，大力提倡开展人道主义运动。参加这个运动的有广泛的社会人士（包括共产党员）。

为了研究当代各种人道主义的論說，批判修正主义者关于人道主义的各种观点，需要提供大量的材料。为此，我們編輯了这部《人道主义、人性論研究資料》。《資料》的文章采自外国的报刊和书籍。其中有些早經譯出，見于国内的有关学术資料，有些則是新近譯出的。現在分輯出版，供研究工作者參考。

由于国内材料不足和我們工作上的缺点，搜集的文章还是很不完备的，重要的材料一定会有遺漏。希望讀者随时提出意見，給予指正。

商务印书館編輯部

1963年3月

第一輯說明

這一輯搜集的文章都是苏联学者写的，共二十六篇。文章大体上分为两类：前面十六篇是从哲学思想方面来論述人道主义；后面的十篇則是側重闡述文艺領域內的人道主义。最后一篇《人道主义和現代文学》是苏联最近一次关于文学作品和文学問題的討論会的綜合报导。为了使讀者了解苏联学者关于人道主义論点的发展动向，上述两类文章都按照其发表年代的先后次序編排。每篇文章后面附有对文章出处和文章作者的簡單說明和介紹（少数作者因缺乏材料未作介紹），供讀者参考。各篇文章中的注解，除注明是譯者、編者注以外，都是原作者所注。

商务印书館編輯部

1963 年 3 月

目 录

人道主义与社会主义	В. П. 沃尔金 (3)
馬克思主义与人道主义	М. 彼得罗相 (25)
社会主义的人道主义	А. Ф. 施什金 (47)
道德	А. Ф. 施什金、В. Ф. 別列斯特涅夫 (71)
现代主观唯心主义和客观唯心主义	Ю. П. 弗兰采夫 (81)
共产主义是人道主义的最高体现	Ф. В. 康士坦丁諾夫等 (92)
能同意尼赫魯的方法嗎?	П. Ф. 尤金 (95)
馬克思列宁主义和社会进步的理想	О. В. 庫西宁等 (123)
共产主义的发展远景	О. В. 庫西宁等 (129)
人道主义	Л. 杰尼索娃 (134)
存在主义者雅斯貝爾斯的原子哲学	П. В. 科尔涅耶夫 (152)
馬克思早期著作中的人道主义問題	А. 彼得拉契克 (165)
人道主义思想和現代	В. И. 米海也夫 (179)
共产主义的人道主义	Д. И. 契斯諾科夫 (201)
論苏联人的个人尊严和荣誉	А. Ф. 施什金 (207)
共产主义和个人	В. П. 图加林諾夫 (226)
党性和人道主义	В. 謝尔宾納 (242)
苏联电影中的人道主义	Н. 佐尔卡短 (269)
苏联电影的人道主义	Г. М. 柯津采夫 (280)
生活——理論——文学	И. 阿尼西莫夫、Н. 盖伊、 И. 涅烏波柯耶娃、Я. 艾尔斯別格 (297)

在为了人的斗争中	B. 奥泽罗夫 (307)
文学的道德感召力	B. 谢尔宾纳 (332)
馬克思列宁主义倫理学論良心	Л. Б. 沃尔钦科 (350)
我們是人道主义者	Г. 古里亚 (367)
人和人类	B. 谢尔宾纳 (374)
人道主义和現代文学	(423)

人道主义与社会主义^①

〔苏〕 B. П. 沃尔金

I

社会主义思想的产生和发展是同社会的经济发展、社会矛盾的加剧以及无产阶级的阶级斗争有着最直接的联系的。社会主义的根源是深藏在“物质经济事实中”。^② 这些原理是不容争辩的。社会主义也如任何其它新学说一样，“必须首先根据在它以前已经积累起来的思想资料出发的”。^③ 社会主义预言者能够在先辈的文化遗产中找到，而且事实上已经找到不少关于社会生活中自古存在的弊病和社会中人剥削人的现象的深刻而尖锐的论断。这些论断对于社会主义预言者寻找改造社会的道路起了帮助的作用。在许多世纪所建立的人类思想的宝库里已经积累了不少能够作为社会主义思想体系基础的原理。

过去遗留下来的这些材料，必须经过加工，使其适合社会主义的基本原理和社会主义在社会历史中的使命，然后成为社会主义体系的组成部分。在社会主义思想进一步发展的过程中，成为社会主义体系组成部分的某些传统因素的比重必然随着社会生活物质条件的改变和社会阶级力量对比的变化而变化。其中一部分因

① 这是沃尔金在罗马第十届国际历史学家大会上的报告。——编者

② 恩格斯：《社会主义由空想发展为科学》，载《马克思恩格斯文选》两卷集第2卷，人民出版社1961年版第117页。

③ 同上。

素就完全被淘汰了（例如十六至十八世紀學說中所獨有的唯理論），而另一部分却相反，直到我們今天仍然保持着它的作用。人道主義就屬於后一部分。這個報告就是專門講人道主義在社會主義思想發展中的地位。

“人道主義”這個術語的用法是非常廣泛的，因此它的含義是不十分明確的，在歷史文獻中對這個術語的理解有極大的差別。因此，必須首先談一談我對“人道主義”的看法。

我認為人道主義是一種道德和政治觀點，這觀點並非來自任何天上的、幻想的、漂浮於人類生活以外的原理；而是來自真正生活在人間的人類，他們具有實在的塵世的需要和才能，並要求在塵世生活中使這些才能和需要得到更廣泛更充分的发展和滿足。依我看來，“人道主義”這個術語的基本的和最普遍的意义就在于此。在比較狹隘的意義上，我們稱十四至十六世紀思想的某一流派為人道主義，這只是因為那個流派的代表們在上述的意向方面表現得非常明確。我們認為把“人道主義”這個術語應用到比較近代的學說和制度上也是完全合理的，用馬克思的話來說，因為這些學說和制度承認“人是人的最高本質”。^①

II

十四至十六世紀的人道主義是作為正在形成的新興階級，即資產階級的思想意識，作為他們主張的論據而出現的。新興的資本主義社會所產生的新的、非宗教的世界觀在人道主義中以人類個性自由發展的思想來對抗封建時代特有的教會的獨裁，以富有生活樂趣的塵世的要求和情欲的論點來反抗中世紀的禁欲主義的

① 馬克思：《黑格爾法哲學批判》，人民出版社1962年版第9頁。

道德观。人道主义贊頌能独自創造自己前途的自由的人类（米朗多拉^①說過，人是自己幸福的創造者）。虽然人道主义沒有把这一事业——从人类意識中排出宗教幻想的彼岸世界，把真正的人間生活作为人类利益的中心——进行到底，但它却作了不少事情。这些意向使人道主义最卓越的代表們（如瓦拉^②）信奉自然，頌揚以人类天賦的基本特性进行自卫，恢复人类天性的要求，即享乐的权利，“不道德的享乐是不存在的。”

十四至十六世紀的人道主义在当时的进步意义是絲毫不容置疑的。可是，这个时期的人道主义除了具有給人类提出如何从封建等級制度和宗教偏見下求得解放的进步思想以外，还具有反映资产階級特有的情緒和狹隘的階級利益的特点，也就阻碍了人道主义所宣揚的原則获得充分的发展。这方面的特点是：大多数人道主义者对人民群众保持一种警惕的而有时又是傲慢的态度，同旧势力作斗争时素有的不坚定性以及對宗教批判的不彻底性。虽然米朗多拉对人类的理性推崇备至，但我們也看到他在某种程度上企图把用科学方法来理解世界的因素同基督教的（还不只是基督教的）神秘主义的傳統結合起来。大家知道，龐波納齊^③試圖用独特的“真理的两面性”的理論，即允許从科学的观点，也允許从宗教的观点来观察现实，用这两种观点似乎是互不冲突也互不干涉的两种观察事物的方法来掩飾他实质上是反宗教的思想。

十四至十六世紀的人道主义者（除了以下將談到的个別人以外）对于社会政治問題的理解沒有超出资产階級的視野范围。他

① 米朗多拉(1463—1494年)，意大利人道主义者，意大利文艺复兴时期的卓越学者。——譯者

② 瓦拉(1406—1457年)，意大利人道主义者。——譯者

③ 龐波納齊(1462—1525年)，意大利哲学家。——譯者

們有許多尖銳地指責了使貴族階級有可能無所事事地依靠自己領地的收入過悠閑生活的封建所有制。可是，人道主義者站在資產階級個人主義的立場，絲毫不願意使資產階級的所有權受到疑難。馬基雅弗利聲稱，獲得和保護私有財產是人類最強烈的興趣。

在社會政治方面完全公開人道主義的思想是同資本主義社會的階級結構、人剝削人的現象不相容的，因而同資產階級的個人主義也是不相容的。階級社會能夠給人道主義所宣傳的“個人自由”創造條件，可是，這種自由的發展僅僅是對統治階級的個人而言，对被壓迫階級說來則不過是幻想而已。^①人道主義的個性的自由發展和個人要求得到任意滿足等理想同人民群眾的實際情況有尖銳的矛盾，這一事實不能不在資產階級人道主義全盛時期、同時也是資本原始積累時期引起人們的注意。應當看到，這一事實最容易使資產階級知識分子——人道主義者——同宗教妥協。可是從另一方面說來，同一事實却促使當時接受了人道主義原則的最先進的人們同資產階級個人主義、私有制原則決裂，從矛盾中找尋出路。因此，作為英國和意大利群眾苦難的反響，出現了兩部卓越的作品，這兩部作品把人道主義的原則同公有制的原則——即社會主義聯繫了起來。這兩部作品就是莫爾的《烏托邦》和康帕內拉的《太陽城》。我們現在把《烏托邦》作為典型來研究，我們感興趣的主題在這部書里得到了最充分的發揮。

III

莫爾以前的“公有制宣傳者”常常使自己的學說具有宗教的形式。他們總是以“上帝的聖訓”和幻想的“福音傳統”作為公有制的

^① 參閱馬克思恩格斯：《德意志意識形態》，載《馬克思恩格斯全集》第3卷，人民出版社1960年版第84頁。

論据；他們常常具有禁欲主义的特点，指責尘世的要求和情欲。莫尔把“公有制”从宗教的外壳中解放出来。他的《烏托邦》的居民都是人道主义真正的学生。烏托邦人哲学的主要問題就是关于人类幸福的問題；幸福的内容是什么，泉源是什么。他們同意，人类幸福主要的——如果不是絕无仅有的因素——是快乐。他們认为遵循造物主賜予的自然規律去生活就是美德。美德以幸福为最終目标。烏托邦人絕不是禁欲主义者；他們认为，追求严峻艰苦的美德，不但不尝人生的甜蜜，甚至甘心忍受苦难，完全是瘋狂的征兆。他們认为，自然規定人們要享受愉快的生活和人生的乐趣。应当遵循自然的意向，用理性来判断，应当追求什么，避免什么，以免因貪图小的快乐而妨碍大的快乐。莫尔确信，烏托邦人不仅在理性的論据里，并且在宗教里寻找自己的道德的援兵。不过，这种宗教是理性的宗教，它清除了十六世紀人道主义者的理性认为不必要的一切。^①

莫尔认为，在他提出的无人知道的烏托邦島上建立的共产主义制度是最好的制度，因为从人間利益和人間幸福的观点看来它是最合理最适宜的。莫尔說，自然号召人們为了更美好的生活要互助。分配生活資料的法律应当建立在保证这种相互关系的公平原則上。莫尔在《烏托邦》里借旅行家希斯拉德的話明显地表达了自己的意見：“确定财产均等的原則达到社会幸福的唯一道路。可是平等同私有制是不相容的。”凡是存在私有制的地方，人們就把落到手里的东西叫做自己的财产，并且竭力攫取他所能攫取的归为己有。在这种制度下所有的財富不管有多少都将被少数人所占有；其余的人則遭受貧穷。并且前者常常是凶狠邪恶、卑鄙可

① 參閱莫尔：《烏托邦》，商务印书館 1962 年版第 83 頁。

耻、一无所用的；而后者却相反，质朴謙虛，对社会的貢獻远远超过自己所得到的。

希斯拉德的以下几句話可以作为《烏托邦》的总结，这总结不只是出于推論，而且是出于整个《烏托邦》的卓越思想：“我深信，只有完全廢除私有制度，财产才可以得到平均公正的分配，人类才能有福利。”^①人道主义的原則由于同社会的階級結構不能調和，从而无力在資本主义体制下解决社会問題，因此它在社会主义制度下、即在沒有階級的社会的思想中得到了新的、富有历史意义成果的发展。

IV

我們知道，資產階級意識形态的历史远在十八世紀以前就产生了。不过到了十八世紀，在革命前的法国才得到最完善、最完整的发展。这才是資產階級思想发展的頂峰。

資產階級同封建专制政体决斗时，在思想方面好像总结了前几个世紀的成就。为了全面了解十八世紀作为具有偉大的革命意义的力量——“启蒙哲学”发展的道路，必須記住，启蒙哲学是在人民群众自发的革命精神不断高漲的情况下发展的。由于历史条件的限制，法国当时进行的革命只能是資產階級的革命。可是，資產階級只有依靠革命的人民才能在革命中取得胜利。資產階級在准备消灭封建制度时做了一件偉大的、具有进步意义的事，它作为一个不只是为了自己的階級利益，而且为了整个社会的利益而斗争的階級出現。^② 法国資產階級的特殊地位不能不反映在它的意識形

① 參閱莫尔：《烏托邦》，商务印书館 1962 年版第 56 頁。

② 參閱馬克思恩格斯：《德意志意識形态》，載《馬克思恩格斯全集》第 3 卷，人民出版社 1960 年版第 54 頁。

态上。十八世紀資產階級的思想能够达到其它历史时期从未达到过的高峰。由此可見这个时期的資產階級思想的先进代表具有同封建世界观决裂的坚定性，具有发展新原則的彻底性。

十八世紀“启蒙哲学”的基本原理和人道主义傳統的联系是不容置疑的。伏尔泰同基督教的偏見和迷信作斗争具有非常特殊的意义，因为它是人道主义者所开始的从宗教世界观的枷鎖下解放人类思想的事业的繼續。霍尔巴赫和他的战友們的反宗教宣傳在相当大的程度上仍然是为了人道主义爭取新的、世俗的自然观和社会观的斗争事业服务的。

伏尔泰和百科全书派对当时腐朽的宗教思想的冲击也是对这个思想影响下人与人的关系的冲击，同时也是对腐朽的道德和社会政治規章制度的冲击。伏尔泰在自己哲学中沒有給来自神灵的道德戒律留余地。他不承认道德規律的宗教起源，并譏刺地嘲笑那些私自改良的所謂“合乎上帝心意的”思想。他的“哲学的”道德观本身沒有任何宗教迷信的成分，它是人类天性的自然結果，是人的社会关系的产物，目的在于社会福利。美德或恶习应当按照对社会有利或有弊来判断。伏尔泰的道德观恢复了世俗的、感性的权利。伏尔泰继先前人道主义者之后，宣揚人类情欲的要求和身体享乐的要求的合法性。

十八世紀法国唯物主义者爱尔維修、霍尔巴赫、狄德罗的哲学學說中的道德观也同样带有世俗的性质。同伏尔泰一样他們沒有关于道德必須由“彼岸”批准的思想。道德是人类自己制定的，也是为自己制定的。爱尔維修天才地发展了唯物主义的道德學說。健康的道德的要求是出自人类天性，也是符合公共利益的。^①人类

① 爱尔維修：《論人》，俄文版第30—32頁。

特有的感受性会产生对享乐的爱和对受苦的厌恶。这两种自然情感的配合产生了自私心，产生了对幸福的渴望和各种情欲。^① 自私心和情欲对人类的生活和行动都是必需的。压制情欲的思想是无意义的和有害的。道德科学的任务是寻求一种方法使各民族都有高度文化并获得幸福。人类满足需要的权利和肉体享乐的权利是完全合法的。享乐是人类活动最重要的动力之一。美德归根到底就是合理地理解利益。最高的美德就是人道。恶习产生于无知，因此教育能消灭一切精神上恶势力的萌芽。外界环境如教育、經驗、盛行的風尚等对一个人的形成起着决定性的影响。爱尔維修的关于美德是合理地理解利益、关于情欲的合法性、关于公共福利（即最大多数人的最大福利）是行动的最高标准以及关于环境对人的性格的形成等学說在人道主义道德观的历史上大大向前迈进了一步，并对以后人道主义道德观的进一步发展起了很大的作用。

十八世紀大多数思想家关于社会和国家的学說的出发点就是关于人类天性的概念。他們的基本方法是唯理論的、笛卡儿派的演繹法，从某些被当作原理的論断去推論。霍尔巴赫說：“合理的政治並沒有任何超自然的和神秘的东西；它起源于人类的天性，它能够引伸出政治制度，它也能引伸出像其它科学原則一样确实可靠的政治原則。”^② 十八世紀的思想家不是辯证地而是形而上学地来理解人类的天性；但从中引伸出来的社会生活原則和自然規律却是有效的，因此随时随地都可以作为规范。人类的自然法是不可动摇的。成文法和自然法之間不协调对一个民族是极有害的。产生違反人类天性的法律的主要禍根就是人們的无知，以及受宗教大肆宣傳的影响而持有的迷信和偏見。因此，目前的首要任务

① 爱尔維修：《論人》，俄文版第 82 頁。

② 霍尔巴赫：《自然体系》，法文版第 1 卷第 1 頁。

应当是消灭愚昧无知，在人們中傳播文化。

現在我們已經完全明确了这一理論的反历史性和反科学性。可是在估价它对十八世紀的意义时，不应当忘記，它曾經是反对当时制度的有力武器，是从神圣化了的腐朽的封建专制制度的傳統观念中解放人类智慧的武器。以人类的天性和理性所形成的自然法来反对成文法，在資產階級革命准备阶段起了极大的进步作用。

大多数启蒙运动者认为人类是遵循自己天性的社会生物。在社会中，人們为了共同工作而达到自我保全和幸福的目的实行了联合。社会的目的就是為了人类的福利。社会建立在社会契約的基础上；君主是它的保卫者。君主的任务是保障社会成員的人格和福利。君主的权利取决于人民的意願；違反人民意志进行統治的人就是篡位者，就是暴君。一切权力的真正泉源是人民。对于君主和选民說来，共同的意志就是最高的法律。人民有权改变政权管理制度。如果他們不能通过自己的代議机构以合法的手續来实现变革，那末就有起义的权利。^①当人民的幸福依靠政权得到保障时，服从这个政权就是合理的；而屈从于不正确的法律和不合理的要求是違反自然和社会目的的。

V

总之，人民的幸福是最高准則。可是，启蒙运动者自然也很清楚，当时还没有这样一个民族，按照启蒙运动者的学說生活，并且具有合乎人类天性和理性的法律。^②他們不会看不到社会上到处都存在着財富分配不平等的現象。霍尔巴赫說，財富分配的不平均导致貧穷、恶习和犯罪。千百万人缺乏生活必需品，而一小撮人

① 霍尔巴赫：《自然体系》，法文版第1卷第191頁。

② 霍尔巴赫：《社会体系》，法文版第3卷第28頁。